

# **Manuale d'uso del Nokia Bluetooth Headset BH-112U**

## Introduzione

### Informazioni sull'auricolare

Con l'auricolare Bluetooth Nokia BH-112U si possono gestire le chiamate in vivavoce, anche quando si utilizzano due dispositivi cellulari contemporaneamente.

La superficie di questo prodotto non contiene nichel.

### ⚠ Avvertenza:

Questo prodotto può contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini!

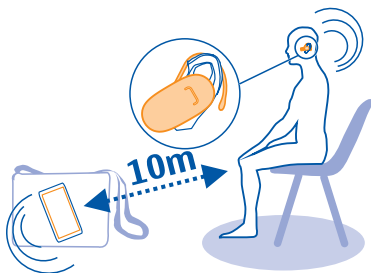
Alcune parti del prodotto sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal prodotto. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al prodotto in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

Leggere il manuale d'uso con attenzione prima di utilizzare il prodotto. Leggere anche il manuale d'uso del dispositivo che si collega al prodotto.

### Informazioni sulla connettività Bluetooth

È possibile utilizzare Bluetooth per creare una connessione wireless ad altri dispositivi compatibili, come i dispositivi cellulari.

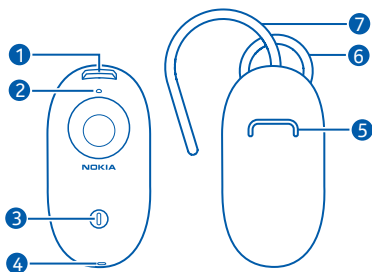
Non è necessario che i dispositivi si trovino uno di fronte all'altro ma devono trovarsi a una distanza massima di 10 metri uno dall'altro. La connessione può essere soggetta a interferenze dovute a ostacoli, quali pareti o altri dispositivi elettronici.



Questo dispositivo è conforme alla specifica Bluetooth 2.1 + EDR che supporta i seguenti profili: Headset Profile (HSP) 1.1 e Hands-Free Profile (HFP) 1.5. Rivolgersi ai produttori degli altri dispositivi per accertarne la compatibilità con questo dispositivo.

## Operazioni preliminari

### Tasti e componenti



- 1 Connettore del caricabatterie
- 2 Indicatore luminoso
- 3 Tasto di accensione/spegnimento
- 4 Microfono
- 5 Tasto di chiamata
- 6 Riproduttore audio
- 7 Clip

### Primo utilizzo dell'auricolare

La prima volta che si utilizza l'auricolare, viene emessa un'indicazioni vocale che ne facilita la configurazione. Le indicazioni vocali non sono disponibili in tutte le lingue.

L'auricolare viene fornito con cuscinetti di diverse dimensioni. Selezionare quello che meglio si adatta al proprio orecchio. Per sostituire il cuscinetto, estrarre quello esistente dall'auricolare e spingere in sede il nuovo cuscinetto.

- 1 Per accendere l'auricolare, tenere premuto **1** per 2 secondi. Se l'auricolare non si accende, caricare la batteria.
- 2 Inserire delicatamente il ricevitore nell'orecchio.
- 3 Per associare l'auricolare a un telefono compatibile, seguire l'indicazione vocale.

### Caricamento della batteria

Prima di utilizzare l'auricolare, è necessario caricare la batteria.

**⚠ Avvertenza:**

Usare esclusivamente caricabatterie approvati da Microsoft Mobile per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione e potrebbe risultare pericoloso. L'uso di caricabatterie non approvati può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli.

- 1 Collegare il cavo USB al connettore USB del caricabatterie. Collegare il caricabatterie a una presa a muro.
- 2 Collegare il cavo del caricabatterie al connettore del caricabatterie sull'auricolare. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore luminoso da rosso diventa verde.
- 3 Scollegare il caricabatterie dall'auricolare e dalla presa a muro.

Quando si scollega il cavo di un caricabatterie, afferrare e tirare la spina, non il cavo.

Quando è completamente carica, la batteria ha un'autonomia di massimo 5 ore in conversazione o di massimo 150 ore in standby.

Quando la batteria è quasi scarica, viene riprodotta un'indicazione vocale, l'auricolare emette un segnale acustico ogni 5 minuti e l'indicatore luminoso rosso lampeggia. Durante la carica della batteria, l'indicatore luminoso di colore rosso è acceso.

**Controllare il livello di carica della batteria**

Accertarsi che l'auricolare sia acceso e premere **①**. Un indicatore luminoso di colore verde indica un livello di carica sufficiente. Se l'indicatore luminoso è giallo, è necessario caricare a breve la batteria. Se l'indicatore luminoso è rosso, è necessario caricare immediatamente la batteria.

**Accensione o spegnimento dell'auricolare****Accensione**

Tenere premuto **①** per 2 secondi. L'auricolare emette un segnale acustico e l'indicatore luminoso verde lampeggia una volta.

L'auricolare si connette all'ultimo dispositivo connesso. Se l'auricolare non è mai stato associato a un dispositivo o se sono state annullate le associazioni precedenti, viene attivata la modalità di associazione.

**Spegnimento**

Tenere premuto **①** per 2 secondi. L'auricolare emette un segnale acustico e l'indicatore luminoso rosso lampeggia una volta. Tutte le chiamate attive vengono terminate.

L'auricolare si spegne se non si connette a un dispositivo entro 30 minuti.

### **Associare e connettere l'auricolare al telefono in uso**

Prima di utilizzare l'auricolare, è necessario associarlo e connetterlo a un telefono compatibile.

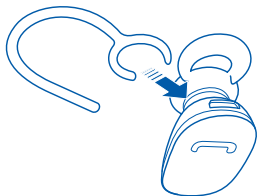
- 1 Per spegnere l'auricolare, tenere premuto **①** per 2 secondi.
- 2 Accendere il telefono con cui eseguire l'associazione.
- 3 Se l'auricolare non è mai stato associato a un telefono o se sono state annullate le associazioni precedenti, accendere l'auricolare.  
Se l'auricolare è già stato associato a un altro telefono, tenere premuto **①** per 5 secondi.  
Viene attivata la modalità di associazione e l'indicatore luminoso verde inizia a lampeggiare rapidamente. Seguire l'indicazione vocale.
- 4 Entro circa 3 minuti, attivare la funzionalità Bluetooth sul telefono e impostare la ricerca dei dispositivi Bluetooth. Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso del telefono.
- 5 Selezionare l'auricolare dall'elenco dei dispositivi rilevati.
- 6 Se richiesto, immettere il codice di protezione **0000**.

È possibile associare l'auricolare con 8 telefoni compatibili ma è possibile connetterlo solo a un massimo di 2 telefoni alla volta.

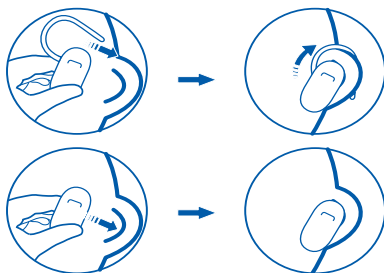
Con alcuni telefoni, potrebbe essere necessario eseguire il collegamento ad associazione avvenuta.

### **Come indossare l'auricolare**

Se si desidera utilizzare l'auricolare con la clip, inserire quest'ultima nell'auricolare. Per rimuovere la clip, estrarla delicatamente dall'auricolare.



Far scivolare la clip dietro l'orecchio ed inserire delicatamente il ricevitore nell'orecchio. Piegare con cura l'auricolare intorno all'orecchio per indossarlo nel modo più confortevole. Posizionare l'auricolare in direzione della bocca.



## Esecuzione di chiamate

### Effettuare e ricevere chiamate

Per effettuare e ricevere chiamate utilizzando l'auricolare, è necessario connetterlo al telefono.

#### Effettuare una chiamata

Effettuare una chiamata come di consueto.


#### Rispondere a una chiamata

Premere .


#### Terminare una chiamata

Premere .

#### Rifiutare una chiamata


Premere due volte .

#### Passare una chiamata dall'auricolare al telefono e viceversa


Tenere premuto  per 2 secondi.

È possibile ricomporre l'ultimo numero chiamato o utilizzare la funzione di riconoscimento vocale, se il telefono supporta queste funzionalità con l'auricolare.

#### Ricomporre l'ultimo numero chiamato

Quando non è in corso alcuna chiamata, premere due volte .

## **Utilizzare il riconoscimento vocale**



Quando non è in corso alcuna chiamata, tenere premuto  per 2 secondi e seguire le istruzioni nel manuale d'uso del telefono.



## **Modifica del volume**

Impostare il livello di volume desiderato sul dispositivo cellulare connesso. Il livello di volume selezionato viene salvato come livello minimo per il dispositivo attualmente connesso all'auricolare.

## **Associare e connettere l'auricolare a due telefoni**

La prima volta che si utilizza l'auricolare, questo si connette automaticamente al telefono. È anche possibile connettere l'auricolare a un altro telefono e gestire le chiamate, ad esempio, utilizzando contemporaneamente sia il telefono personale che quello aziendale.

- 1 Accertarsi che la funzionalità Bluetooth sia attivata su entrambi i telefoni.
- 2 Per spegnere l'auricolare, tenere premuto  per 2 secondi.
- 3 Per attivare la modalità di associazione, tenere premuto  per 5 secondi, quindi associare l'auricolare al secondo telefono.
- 4 Spegnere l'auricolare e riaccenderlo. L'auricolare si connette a entrambi i telefoni.

Per tornare ad utilizzare l'auricolare con un solo telefono, attivare la modalità di associazione, quindi premere e tenere premuti  e  per 5 secondi.


## **Gestire le chiamate da due telefoni**

Se l'auricolare è connesso a due telefoni, è possibile gestire le chiamate da entrambi contemporaneamente.


### **Terminare una chiamata in corso e rispondere a una chiamata su un altro telefono**

Premere .

### **Mettere la chiamata in corso in attesa e rispondere a una chiamata su un altro telefono**

Tenere premuto  per 2 secondi.

### **Passare da una chiamata attiva a una in attesa e viceversa**

Tenere premuto  per 2 secondi.




### **Terminare una chiamata in corso e attivare una chiamata in attesa**

Premere .




Se si ricomponde l'ultimo numero chiamato o si utilizza il riconoscimento vocale, la chiamata viene effettuata sull'ultimo telefono utilizzato per una chiamata attiva con l'auricolare.

## Impostazioni




### Annullamento delle associazioni del dispositivo

- 1 Per spegnere l'auricolare, tenere premuto  per 2 secondi.
- 2 Tenere premuto  e  per 9 secondi. L'auricolare emette due segnali acustici e gli indicatori luminosi rosso e verde lampeggiano alternativamente.
- 3 All'accensione dell'auricolare, seguire l'indicazione vocale. Viene attivata la modalità di associazione.

### Disattivazione delle indicazioni vocali

- 1 Per spegnere l'auricolare, tenere premuto  per 2 secondi.
- 2 Tenere premuto  per 5 secondi. Viene attivata la modalità di associazione e l'indicatore luminoso blu inizia a lampeggiare rapidamente.
- 3 Premere e tenere premuto  per 5 secondi. Si sentirà un'indicazione vocale e un indicatore luminoso giallo lampeggerà una volta.

### Attivazione delle indicazioni vocali

- 1 Per spegnere l'auricolare, tenere premuto  per 5 secondi.
- 2 Tenere premuto  per 5 secondi. Viene attivata la modalità di associazione e l'indicatore luminoso blu inizia a lampeggiare rapidamente.
- 3 Premere e tenere premuto  per 2 secondi. Si sentirà un'indicazione vocale e un indicatore luminoso verde lampeggerà una volta.

## Risoluzione dei problemi

- Se non si riesce a connettere l'auricolare a un dispositivo compatibile, accertarsi che l'auricolare sia carico, acceso ed associato al dispositivo.
- Se l'auricolare smette di funzionare nonostante sia carico, collegare il caricabatterie a una presa a muro, quindi collegare l'auricolare al caricabatterie tenendo contemporaneamente premuto il tasto di accensione/spegnimento.

## Informazioni sulla sicurezza e sul prodotto

### Informazioni sulla batteria e sul caricabatterie

Questo dispositivo è dotato di una batteria interna, non rimovibile e ricaricabile. Non tentare di rimuovere la batteria in quanto il dispositivo potrebbe danneggiarsi.

Caricare il dispositivo con il caricabatterie qualsiasi micro-USB Nokia. Il tipo di spina del caricabatterie potrebbe variare. Il tipo di spina può essere uno dei seguenti: E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce.

I tempi di conversazione e standby sono forniti soltanto a titolo indicativo. I tempi effettivi dipendono, ad esempio, dalle impostazioni del dispositivo, dalle funzioni usate, dalle condizioni della batteria e dalla temperatura.

Se la batteria non viene utilizzata da molto tempo, per avviare la carica potrebbe essere necessario collegare il caricabatterie, quindi scollegarlo e ricollegarlo.

Se la batteria è completamente scarica, potrebbe passare qualche minuto prima che l'indicatore di carica appaia sul display.

Quando il caricabatterie non viene utilizzato, scollegarlo dalla presa elettrica e dal dispositivo. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Tenere sempre la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe non funzionare temporaneamente.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

Non utilizzare il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di caricabatterie non approvate può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al più vicino centro di assistenza per un controllo prima di continuare ad utilizzarlo. Non utilizzare mai un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi.

### **Precauzioni e manutenzione del proprio dispositivo**

Maneggiare il dispositivo, il caricabatterie e gli accessori con attenzione. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, asciugarlo.
- Non lasciare il dispositivo esposto a temperature fredde.
- Non tentare di aprire il dispositivo.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.
- Non far cadere, battere o scuotere il dispositivo
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.

### **Riciclo**

Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili.

### **Contenitore mobile barrato**



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie e gli accumulatori, sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Questo requisito si applica all'Unione Europea. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati. Per maggiori informazioni sull'ambiente, fare riferimento all'Eco profilo nel sito [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

## Copyright e altre comunicazioni

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Microsoft Mobile Oy dichiara che il prodotto BH-112U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni applicabili stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet <http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity/>.

**CE 0560**

TM © 2014 Microsoft Mobile. Tutti i diritti riservati. Microsoft è un marchio del gruppo di società Microsoft. Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation. Prodotti e nomi di terzi possono essere marchi del rispettivo proprietario.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Microsoft Mobile is under license.

La disponibilità di prodotti potrebbe variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

/Edizione 1.3 IT